



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

Adresa: Rr."Reshit Çollaku", Tel. 0800 9999, Fax. 042 228-516, Website: www.hidaa.gov.al

DEKLARATË
E INTERESAVE PRIVATE
PERIODIK / VJETOR

Nr. Indeksi
në ILDKP 01524
dhe viti 2009



E zyrarit që mbart detyrimin për deklaram të interesave private të tij, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhore, në bazë të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike", me ndryshimet e pasqyruara në ligjin nr.9475, datë 09.02.2006 dhe në ligjin nr.9529, datë 11.05.2006.

AUTORIZIM
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

| | | |
|--|--------------------------------|---------|
| Emri | Atësia | Mbiemri |
| ARTAN | SABAUDIN | LAZAJ |
| Funksioni | | |
| Anetar i KQZ | | |
| Institucioni dhe adresa | | |
| KQZ. | | |
| Data e emërimit në funksionin që kryen | Data e dorëzimit të deklaratës | |
| 06.02.2009 | 31.03.2010 | |

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time, të bashkëshortit /es dhe të fëmijëve madhorë.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Nënshkrimi



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**NDRYSHIMET
E INTERESAVE PRIVATE
PASURI TË PALUAJTSHME DHE TË LUAJTSHME**

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shitesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie, të paluajtshme dhe të luajtshme, likuiditete, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

| Nr. | Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit | Vlera me shifra dhe me fjalë | Pjesa në % |
|-----|--|------------------------------|------------|
| 1 | Shitur atovetura tip BENZ blere ne vitin 2008, deklaruar me pare | 5.000 euro. | 50% |
| 2 | Gjendje cash e krijuar nga shitja e atovetures se mesiperme | 5.000 euro | 50% |
| 3 | Kursime nga pagat per vitin 2009. | 2.200.000 leke | 50% |
| | | | |
| | | | |

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Artan Lazaj



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET
NË VEPRIMTARI
PUBLIKE dhe/ose PRIVATE**

Përkthuesi hollësisht të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrimit publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit.

Shuma e të ardhurave të përfituara, në lekë apo në valutë, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë).

| | |
|--|-----------------|
| Te ardhura nga paga ime si Anetar i KQZ per vitin 2009. | 1.546.710 leke. |
| Te ardhura nga paga si gjyqtar per periudhen 01.01.2009 – 06.02.2009. | 94.113 leke |
| Te ardhura nga trajtimi i vecante si nepunes i larte civil me banim jashte vendbanimit per periudhen 06.02.2009 – 31.12.2009 | 737.000 leke |
| Te ardhura nga paga e bashkeshortes per vitin 2009. | 1.032.180 leke. |
| | |
| | |
| | |
| | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Artan Lazaj

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim për studime etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura nga zyrtari gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në fletën nr.6, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

| Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë. Për kreditë bankare shumën totale (principal + interes), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor. | Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) | Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) Principal+interes |
|--|---|---|
| Kredi për blerje shtëpie në Tiranë, në Raiffeisen Bank, në shumën 4.000.000 leke, me afat 15 vjet, me interes 7%, marrë në Gusht 2009. Sqarohet se akoma nuk është bërë blerja e banesës pasi nuk kam rënë dakort me firmën e ndertimit. | 196.000 leke (Njëqind e nentëdhjetë e gjashtë mijë) | 3.900.000 leke |
| | | |
| | | |
| | | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Artan Lazaj



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE



DEKLARATË
E INTERESAVE PRIVATE

Nr. Indeksi
në ILDKP

E pjesëtarëve të familjes që mbartin detyrimin për deklaram në bazë të nenit 22 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 dhe nenit 14, pika 3 të Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005, për pasuritë që disponojnë veçmas nga çdo anëtar i familjes.

Shtetasi/sja _____, bashkëshort/e
Emër, atësi, mbiemër fëmijë madhorë së bashku me prindërit
fëmijë madhorë të ndarë nga prindërit

e subjektit _____
Emër, atësi, mbiemër, funksion

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emrin tim dhe për llogarinë time.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**DEKLARIMI I INTERESAVE PRIVATE
PASURITË E PALUAJTSHME
PASURITË E LUAJTSHME**

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie, të paluajtshme dhe të luajtshme, likuiditete, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

| Nr. | Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit | Vlera me shifra dhe me fjalë | Pjesa në % |
|-----|---|------------------------------|------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Telefon privat e celular

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

ANGAZHIME DHE VEPRIMTARI
PRIVATE dhe/ose PUBLIKE
DHE TË ARDHURAT E KRIJUARA PREJ TYRE

- Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, liçensa dhe patenta që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër, për periudhën nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.
- Në rastet e zotërimit pasiv të aksioneve dhe/ose të pjesëve në kapital, duhet të deklarohen të drejtat e përfitimit të fryteve civile të pronësisë, të cilat janë realizuar nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

| Përshkruani hollësisht çdo lloj angazhimi dhe veprimtarie që ka sjellë të ardhura, emërtimi i institucionit, i organizatës apo i aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa , nr. i regjistrit publik, statusi, objekti i veprimtarisë së organizatës, funksioni dhe/ose natyra e angazhimit nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit | Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë). |
|--|---|
| | |
| | |
| | |

DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim për studime etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura gjatë vitit të deklarimit..
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në fletën nr.12, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

| Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë. Për kreditë bankare shumën totale (principal + interes), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor. | Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) | Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) Principal+interes |
|---|---|--|
| | | |
| | | |

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi
